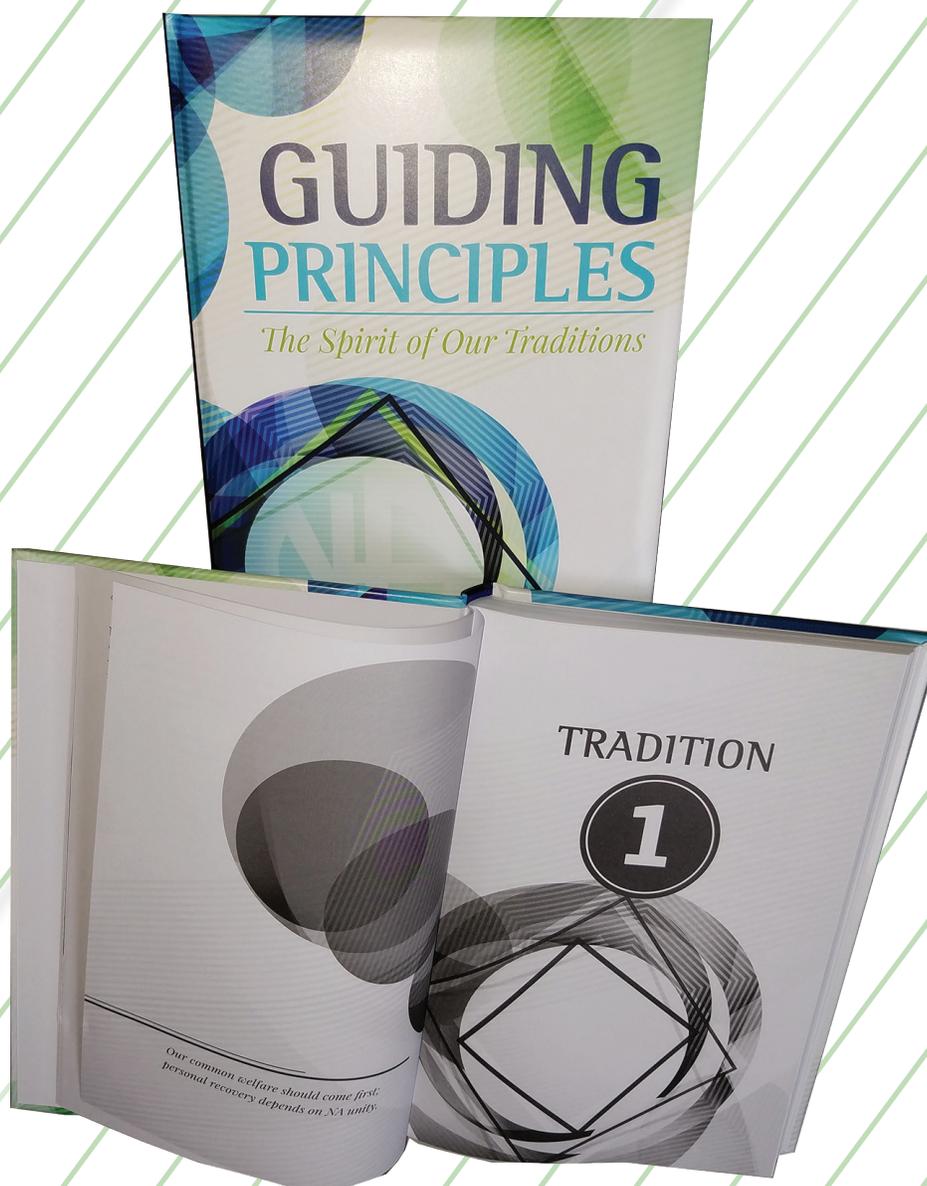


OUTUBRO DE 2016

VOLUME TRINTA E TRÊS ◆ NÚMERO QUATRO

Apresentando o novo
livro de tradições...



• [Pesquisa de participação de membros 2015](#)

• Magia chinesa: segunda parte

• Desenvolvimento: Nigéria e Uganda



A
REVISTA INTERNACIONAL
DE
NARCÓTICOS ANÔNIMOS

The NA Way Magazine é publicada em inglês, francês, alemão, português, espanhol, japonês e russo, e pertence aos membros de Narcóticos Anônimos. Sua missão, portanto, é oferecer informações de recuperação e serviço, assim como entretenimento ligado à recuperação, que trate de questões atuais e eventos relevantes para cada um de nossos membros, mundialmente. Em sintonia com esta missão, a equipe editorial está dedicada a proporcionar uma revista aberta a artigos e matérias escritas pelos companheiros do mundo todo, e com informações atualizadas sobre serviço e convenções. Acima de tudo, é uma publicação dedicada à celebração da mensagem de recuperação – “que um adicto, qualquer adicto, pode parar de usar drogas, perder o desejo de usar, e encontrar uma nova maneira de viver.”

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Telefone: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org

A revista *The NA Way Magazine* agradece a participação de seus leitores. Vocês estão convidados a partilhar com a Irmandade de NA, em nossa publicação internacional trimestral. Enviem-nos sua experiência de recuperação, sua visão sobre os assuntos de NA e temas da revista. Todos os originais recebidos tornam-se propriedade de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Serviços de assinatura, editoriais e comerciais: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

The NA Way Magazine apresenta as experiências e opiniões dos indivíduos, membros de Narcóticos Anônimos. As opiniões expressas não deverão ser atribuídas a Narcóticos Anônimos como um todo, nem a publicação de nenhum artigo implica o seu endosso por parte de Narcóticos Anônimos, da *The NA Way Magazine*, ou de Narcotics Anonymous World Services, Inc. Se você desejar receber uma assinatura gratuita da *The NA Way*, pedimos que escreva para o endereço abaixo, ou envie e-mail para naway@na.org.

The NA Way Magazine (ISSN 10465-5421), *The NA Way* e Narcotics Anonymous são marcas registradas de Narcotics Anonymous World Services, Inc. A *The NA Way Magazine* é publicada trimestralmente por Narcotics Anonymous World Services, Inc., 19737 Nordhoff Place, Chatsworth, CA 91311, EUA. As despesas de postagem do periódico são pagas em Canoga Park, CA, e em pontos de entrada adicionais. **AOS CORREIOS:** Favor informar as mudanças de endereço para: *The NA Way Magazine*, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099, EUA.

Editorial

Esta edição da *The NA Way* lembra o que pode acontecer conosco quando trabalhamos o programa de NA. Quando nos rendemos, podemos abrir mão do nosso apego e da luta contra o que estivermos combatendo – quer seja nossa adicção, um ressentimento, defeito de caráter, uma situação que não esteja dando certo, uma enfermidade. Ao longo do caminho, aprendemos, crescemos e, por vezes, levamos muito tempo ou fazemos muitas tentativas até nos render. Infelizmente, alguns de nós nunca concluem essa transição para a libertação, seja da própria doença ou daquilo que nos impede de experimentar a liberdade. E às vezes isso significa que a adicção nos leva de volta para suas garras. Os artigos desta edição assinalam algumas das alegrias que podemos experimentar quando nos rendemos e encontramos a liberdade.

No meu primeiro editorial, em [outubro de 2005](#), escrevi sobre um companheiro mais experiente que me orientou com amor através de experiências de serviço e recuperação. Por mais de 30 anos, ele fez muito por NA e pelos membros que encontrou, dedicando seu tempo, esforço e coração para ajudar os outros e fazer NA crescer. Ele faleceu recentemente, depois dos últimos anos de dificuldades. Espero que sua rendição signifique que agora ele está fazendo reuniões e saindo para tomar café com um monte de amigos antigos.

[De I. Editora](#)

NESTA EDIÇÃO

Tema	3	Centro de serviços	13
• Na dura luz do dia		Desenvolvimento da irmandade	14
Concurso de legendas	4	• Conexões em Uganda	
Partilhas	5	• Esperança na Nigéria	
• Magia chinesa, segunda parte		• Falando russo	
• No lugar certo, na hora certa		em NA ao redor do mundo	
• Rendendo antigos pensamentos		Vejam só!	17
• A serviço e EM recuperação		Calendário	18
Princípios orientadores:		Novos produtos do NAWS	19
o espírito das nossas tradições	10	Próximos lançamentos	20
Quem é NA?			
Pesquisa de participação de membros 2015	12		

Assinante eletrônico: clique aqui para conteúdo adicional.

A *The NA Way Magazine* estimula todos os leitores a enviarem suas cartas. Elas podem ser em resposta a qualquer dos artigos publicados na *The NA Way*, ou simplesmente apresentar um ponto de vista sobre questão de interesse para a Irmandade de NA. As cartas não deverão ultrapassar 250 palavras, e reservamo-nos o direito de editá-las. Todas elas precisam conter assinatura, endereço atual e número de telefone. Serão utilizados o primeiro nome e a última inicial como subscrição, a menos que o escritor solicite anonimato.

Na dura luz do dia

O sol nascia, sinalizando o início de mais um dia. Lá estava eu, sentada no meu quarto, temendo as horas que teria pela frente. Estava só, exceto pelo único amigo verdadeiro que me restara. Aveao me amava incondicionalmente. Era um vira-lata leal e de confiança, imenso em tamanho, mas de natureza delicada. Seus olhos tristes me observavam, curiosos para saber o que estava acontecendo. Eu ouvia vozes vindo do andar de baixo, uma lembrança constante de ter confiado nas pessoas erradas. Minhas escolhas foram motivadas pelo desejo de ter a droga que eu aprendi a amar e odiar. Um dos meus supostos amigos devia a um traficante. Eu o socorri para que ele pudesse pagar sua dívida e retornar com um suprimento. Ele levou o dinheiro e voltou na manhã seguinte, quebrado e sem trazer nada para mim. Dei um basta e o confrontei. Logo a situação se tornou violenta e Aveao veio me ajudar, como de costume. Retornei para o meu quarto, tendo que encarar a minha própria estupidez. Tomada por um sentimento de desespero. Eu sabia que precisava sair, de um jeito ou de outro. Não aguentava mais aquilo; tinha me tornado uma pessoa muito distante do que eu era de verdade. O único amor que eu conhecia vinha daqueles grandes olhos castanhos, do meu fiel companheiro.

Sabia que não podia mais viver daquela forma. Em meu desespero, só via uma solução: dar fim de uma vez àquela angústia chamada vida. Não pensei na decisão por muito tempo, temendo que não tivesse forças para executá-la. Olhei ao redor do quarto, à procura de um instrumento de morte. Meus olhos pousaram em um pacote de barbeadores descartáveis sobre a cômoda. Precisaria quebrar um dos aparelhos para remover a lâmina do corpo plástico. Quando me acomodei na cama, conformada com a tarefa, percebi que os olhos tristes me observavam atentamente. Aveao percebeu que algo estava acontecendo e que o resultado não seria bom. Soltou um ganido agudo. Tentei ignorá-lo enquanto me preparava para a dor do primeiro corte, mas ele não gostava de ser ignorado. Saltou para cima da pequena cama, ocupando a maior parte do espaço. Seus olhos demonstravam muito amor e dor. Soltando outro ganido, ele deitou a cabeça sobre meus pulsos, impedindo-me de dar fim à minha vida. Tentei movê-lo, mas o peso da sua cabeça tornou inúteis os meus esforços. Olhei para o meu amigo, e lágrimas escorreram dos meus olhos. A luz começou a se infiltrar no

buraco escuro do meu coração. O seu amor incondicional me deu esperança de um futuro que eu nunca imaginei ser possível. Naquele momento, fiz um trato com ele, dando-me um prazo até meia-noite para mudar a minha vida. Afinal de contas, eu lhe devia isso, não é?

Precisava de um telefone e não havia mais muitas pessoas na minha vida dispostas a me emprestar o seu, a não ser a Julie. Ela era a minha amiga mais próxima, até que eu, insensivelmente, a deixei de lado para usar drogas. Decidida e com nova determinação, eu me vesti rapidamente para a longa caminhada. Andei apressadamente, temendo perder a coragem. O medo brotou dentro de mim, fazendo com que me sentisse mal. E se eu tivesse afastado a única pessoa a quem poderia pedir ajuda? Voltar não era mais uma opção. Finalmente cheguei ao meu destino, transpirando e sem fôlego, apesar do ar frio da primavera. Julie me recebeu com um sorriso. Lágrimas encheram meus olhos mais uma vez, enquanto me perguntava por que ela iria falar comigo depois da maneira como eu agi. Ela me cedeu seu telefone,



Foto: Irene C, County Westmeath, Irlanda

sem questionar. Seu olhar mostrava que estava feliz porque eu havia finalmente jogado a toalha. Tecliei os números conhecidos e esperei, em suspense, que uma voz conhecida atendesse. Quando escutei "alô", comecei a chorar profundamente. Falei, quase sussurrando: "Papai, eu preciso de ajuda!"

Com essa simples afirmação, meu mundo mudou de uma maneira imprevisível. Meu pai chegou em duas horas. Arrumei apenas alguns objetos e roupas, deixando o resto da minha vida para trás. Ao carregar o caminhão, arrumei um espaço para Aveao, sabendo que não poderia deixar de levá-lo. Nunca mais retornei àquele local nem tive qualquer contato com as pessoas de lá. Esse dia marcou o início de uma nova vida para mim. Quando olho para trás, percebo que Deus enviou um anjo para cuidar de mim, e que esse anjo salvou minha vida. Às vezes, à noite, ainda vejo aqueles olhos tristes me observando. Aveao não está mais entre nós. Foi atropelado por um carro enquanto eu estava em tratamento. Ainda penso nele o tempo todo. Ele foi a minha salvação no momento mais sombrio da minha vida, um anjo em um corpo improvável. Mas de impacto inquestionável.

Paige G, Kansas, EUA

Próximo concurso de legendas

Esta é a sua chance de participar da *The NA Way Magazine* de uma maneira inteiramente nova. Escreva uma legenda para esta história em quadrinhos, envie para nós e você será magicamente incluído em nosso concurso de legendas. Escolheremos a melhor (e talvez mais algumas), para publicação em uma próxima edição da revista. Seu prêmio será a satisfação de ver seu nome na *The NA Way*!

Envie sua participação para o e-mail naway@na.org com o assunto "Basic Caption Contest", e não deixe de incluir no corpo do e-mail o seu nome e o lugar de onde você é.



Foto: Irene C, County Westmeath, Ireland

Vencedor do concurso de legendas

Agradecemos a todos os que participaram do concurso de legendas. O vencedor foi Chuck B do Oregon, EUA



Ilustração: Ben C, Maryland, EUA

Seguem as outras participações que mereceram destaque:

Mas que m&*%@! E agora, que p#\$\$@ nós vamos fazer?!

Wally I, Flórida, EUA



Você vai se sair bem. Cola comigo.

John M, Wisconsin, EUA



Sim, procrastinação... No início eu também não sabia o significado dessa palavra, mas demorei um ano para procurar no dicionário.

Carlos P, Rio de Janeiro, Brasil



Você acha que sabe mais do que eles? Lembre-se que foram as suas melhores ideias que causaram os seus maiores problemas.

Joaquim Filho, Maranhão, Brasil



Prestar serviço não é o que você faz, é quem você é.

Larry R, Califórnia, EUA

Magia chinesa

segunda parte

第一次知道NA是在2003年，那时候我因为吸毒被强制戒毒处理6个月的时间。记得有一天我到辅导员(警察)办公室，发现桌子上放着NA的小册子《谁，为什么，怎么办》，我很好奇的拿起来看，我被这些文字吸引，那些文字写的简直就是我啊！我问辅导员这是什么？他告诉我，在很多国家，每天都有都有向我一样的人为了戒毒聚在一起，一起学习、讨论如何戒毒，这是一种很有效的戒毒的方法叫做NA，只可惜在中国没有。我当时非常感动，突然感觉自己不那么孤独了，那么无力了，原来在全世界有那么多人和我一样，经历了地狱般吸毒的生活，还能活下来为了戒毒继续前行。

A primeira vez que tomei conhecimento de NA foi em 2003. Fui forçada a permanecer em um centro de reabilitação por seis meses por causa do meu uso de drogas. Um dia, eu estava no gabinete de um conselheiro (da polícia), e descobri o folheto de NA *Quem, o que, como e porque* sobre a mesa. Fiquei curiosa a respeito, então peguei o folheto e comecei a ler. Fui atraída pelo seu conteúdo; aquelas palavras, na verdade, me descreviam! Perguntei ao conselheiro: "O que é isto?" Ele me contou que, em muitos países, todos os dias pessoas como eu, em recuperação, se reuniam para aprender umas com as outras. Eles falam sobre como parar de usar. É um método muito eficaz para parar de usar, que se chama NA. Ele disse que, infelizmente, não existia na China. Fiquei muito emocionada naquele momento. De repente, senti que não estava mais tão sozinha e impotente, porque havia no mundo muitas pessoas iguais a mim. Elas tinham vivido no inferno devido ao uso, mas conseguiram encontrar a recuperação e prosseguir em sua jornada.

Nota editorial: Na edição de julho publicamos o artigo "Magia chinesa", no qual Tom M do Haváí descreveu seu encontro com uma jovem em uma instituição de tratamento na China, há alguns anos. No artigo desta edição, a mesma jovem chinesa, que hoje está em recuperação há muitos anos, fala da sua experiência (publicada no idioma nativo chinês e em português).

就这样当我六个月到期后，真巧有个机会，戒毒所正在招募有成瘾经历的志愿者。于是我就留了下来，在2004年10月份有个机会到上海学习，遇到一个云南戴托普的工作人员，也跟我有着同样的经历，他说晚上带我去一个地方玩儿，还说我一定会喜欢。没想到那就是我的第一个NA会，我现在还清晰的记得主持人朗读规则的时候，“如果你正在使用毒品或者身上有使用毒品的工具，那么请你们把他们放在门口，然后进来继续开会。”听到这个时候我哭了，因为没有任何一个地方能够如此的包容，甚至是爱我们的父母，我们的家。



Ao concluir meus seis meses no centro de reabilitação, surgiu uma oportunidade para um adicto com graduação trabalhar como voluntário. Então eu permaneci no local por isso. Em outubro de 2004, tive a chance de aprofundar os estudos em Xangai. Lá eu conheci um membro da equipe de um centro de desintoxicação que tinha a mesma experiência que eu. Naquela noite, ele disse que me levaria a um lugar que eu iria gostar; nunca imaginei que seria a minha primeira reunião de NA. Ainda me lembro claramente do coordenador fazendo a leitura do cartão, que dizia: "Se você ainda usa e está portando drogas ou objetos para uso, por favor, deixe-os lá fora, e então você

será bem-vindo de volta à reunião". Quando ouvi aquilo eu comecei a chorar, pois não existe lugar tão acolhedor, nem mesmo a casa dos nossos pais que nos amam.

当我回到北京后，根据上海会员给我的信息，通过北京的AA会找到了几个在北京居住的NA会员。大约在2005年北京终于有了第一个NA会议，虽然我们的语言不通，但是这并不是障碍，我们的小组也因此得名“友谊的奇迹”。

O membro de NA de Xangai me deu informações de como encontrar NA quando retornasse a Pequim. Através da reunião de AA, encontrei alguns poucos membros de NA que moravam na cidade. Em 2005, foi aberta a primeira reunião de NA da capital. Não conseguíamos entender o idioma uns dos outros, mas isso não foi um obstáculo. Por essa razão, nosso grupo passou a se chamar "Milagres da Amizade".

但是虽然那个时候我已经离开毒品有2年多的时间，但是我并清楚酒精对我的影响，我每次开会都在报自己的清醒天数，每次会议都会读到这句话，“如果你抱着酒精区别于其他毒品的态度，你会再次成为一个上瘾者”，但是我却好像没有见过这句胡一样，我还在继续喝酒，而且我饮酒的问题以及开始时却严重了。幸运的是在一次会议上，一位NA的老会员听到我对酒态度的分享，在结束会议之后，他拿着资料过来告诉我，我不能计算我的清醒天数因为我还在喝酒。那时候我虽然很气愤，但是我更在乎我的清醒时间。现在我已经不记得我到底是哪天停下来的，但是我的住帮人告诉我，那我选一天，我要确定那天我没有喝酒就行。为了安全期间，我把它定在了2006年6月18日，那个年份我确定我没有喝酒，那个日期是我出生的生日，每年我都在过这个生日。

Naquela época, embora eu já estivesse afastada das drogas há mais de dois anos, eu compreendia a influência que o álcool tinha sobre mim. Todas as vezes que ia à reunião, eu anunciava o meu tempo limpo, e em

todas as reuniões nós líamos esta frase das leituras do grupo: "Pensar que o álcool é diferente das outras drogas fez muitos adictos recaírem". Mas era como se eu não escutasse aquela frase, pois ainda bebia álcool e meu problema com a bebida estava pior do que quando comecei. Tive sorte de, em uma reunião, um companheiro de NA mais antigo me ouvir partilhar sobre a minha atitude em relação ao álcool. Depois da reunião, ele me mostrou uma literatura e disse que eu não poderia contar o meu tempo limpo porque ainda bebia. Fiquei furiosa, porque me importo muito com meu tempo limpo. Como não conseguia me lembrar do dia exato em que parei de beber, minha madrinha me disse para eu escolher um dia qualquer em que eu tivesse a certeza de que não estava mais bebendo. Só para ter certeza, eu escolhi 18 de junho de 2006 porque tinha a certeza de que já tinha parado de beber naquela data. E esse também é o dia do meu nascimento, então é assim que eu venho comemorando o meu aniversário todos os anos desde então.

在中国因为吸毒问题的违法性，NA会议很难得到本地其他组织机构的帮助，还好我们有个会员认识一个饭店的老板，人很好，每次开会我们都用他们的包房一边吃饭一边开会。现在在北京的NA的会议已经10年了，以前会议经常只有2个人的时候，而现在北京的会员已经有10多个人，平均每次会议都有6-8个人不等，大部分都是中国人。在网路上每天都有NA会议，5-8个人都是中国人。我们在北京、武汉、西安、深圳等地都有中国会员。这些中国会员大部分都在依靠AA的帮助获得康复，但是我们知道，我们更需要NA的会议，NA的清醒牌，NA的住帮人，NA的资料，NA的康复计划。

Devido ao fato de que o uso de drogas é contra a lei, é muito difícil conseguir ajuda de organizações para realizar reuniões de NA. No entanto, um dos nossos membros conhece o dono de um restaurante que é muito generoso e nos deixa usar uma sala de jantar privativa do restaurante

para nossa reunião. As reuniões de NA em Pequim já funcionam há dez anos. No passado, houve uma época em que tínhamos apenas dois membros na sala. Hoje, o número de membros em Pequim subiu para mais de dez pessoas, com uma frequência média de seis a oito adictos nas reuniões, sendo a maioria de chineses. Também temos reuniões diárias de NA on-line na China, com cinco a oito participantes, todos chineses. Temos membros locais em Pequim, Wuhan, Xian e Shenzhen. A maioria dos membros chineses conta com a ajuda de AA para se recuperar, mas todos nós sabemos que precisamos de mais reuniões de NA, fichas de NA, padrinhos e madrinhas de NA, literatura de NA e do programa de recuperação de NA.

这次参与APF大会让我非常的震撼，原来全世界有这么多NA的会员，为NA的发展，尤其是那些还没有NA的国家。中国在册吸毒人员的统计官方数字是258万，而现在中国NA会议却寥寥无几，每次看到有旅游的会员来到我们的会议，听他们讲述在他的国家他的城市有很多会议的时候，我都会感到到哭，因为我相信那就是中国的未来，我相信有一天中国的成瘾者也可以在需要的时间和地点找到一个会议。

No início deste ano, participei da reunião do [Fórum Ásia-Pacífico](#) e fiquei surpresa por existirem tantos membros de NA em todo o mundo que se preocupam com o desenvolvimento de NA, especialmente nos países que ainda não têm reuniões. Até onde eu sei, o número oficial de usuários de drogas na China é de 2,58 milhões. Entretanto, existem apenas algumas reuniões de NA no país. Toda vez que visitantes aparecem na nossa reunião, eu os ouço falar de quantos grupos existem onde eles vivem. Quando eles partilham isso, eu fico com lágrimas nos olhos, por acreditar que esse será o futuro da China. Creio que um dia todos os adictos da China serão capazes de encontrar uma reunião no local e horário necessário.

Xueli L, Pequim, China

No lugar certo, na hora certa

Recentemente, tive a experiência de NA mais legal e espiritual em muito tempo. Um de nossos grupos locais celebrou quatro aniversários de recuperação. Eu não costumo frequentar essa sala (embora seja um grupo incrível), mas fui naquela noite por causa dos aniversários. Foi uma reunião lotada. Sentei, olhei em volta da sala e vi uma senhora que me parecia familiar, mas não consegui lembrar de onde a conhecia. Achava que não era das salas. No final da reunião ela partilhou que tinha acabado de sair da prisão. Foi então que me deu um estalo, lembrei que ela estava na instituição de mulheres onde nosso serviço de H&I completou neste mês um ano de reuniões!

Ela partilhou que estava limpa há um ano, mas que alguém lhe disse que esse tempo não contava porque ela estava na prisão. Pensei: "Mas que p... é essa? As pessoas podem se recuperar na prisão, sim – e ela estava frequentando as reuniões lá dentro!" Pegou uma ficha branca. Porém, depois que todos os medalhões foram entregues, o coordenador levantou-se e disse: "Temos outro medalhão de um ano a ser entregue – e o tempo limpo na prisão conta sim! Levante e venha receber o seu medalhão." Eu me comovo e tenho arrepios toda vez que penso nisso.

Dos seis integrantes do painel que participaram daquele compromisso de H&I, cinco de nós estávamos na reunião naquela noite, o que por si só já é incrível. Não estou dizendo que Deus organizou tudo aquilo – ela estar ali, nós estarmos ali, o medalhão... Mas com certeza foi um momento divino especial para mim, outro despertar espiritual, mais um exemplo de que "H&I faz a diferença".

Então, fica aqui o recado de H&I para a nossa área: há muitos painéis abertos e muita gente querendo muito que NA leve reuniões lá para dentro, mas não temos pessoas dispostas a prestar esse serviço. Eu pergunto: por quê? Temos uma comunidade de NA numerosa em Memphis, fato que fica evidente por todas as reuniões que existem, algumas

delas bem grandes. O painel visita o presidio feminino duas vezes por mês. Não seria fantástico se pudéssemos ir todas as semanas? Muitos de nós ficaram limpos em uma prisão ou instituição de tratamento. Eu mesma sou um exemplo disso, e o serviço de H&I é a minha forma de demonstrar gratidão. Não participei de H&I todos os anos em que estive limpa, pois prestei serviço em outras áreas também. Mas H&I é uma parte importante da minha experiência no serviço. Sou grata por ter surgido a oportunidade de entrarmos nessa instituição penal de mulheres, e porque eu estava no lugar certo, na hora certa (em um dia de aprendizado de H&I), onde me mostraram o quanto meu serviço era necessário. E eu me apresentei de novo para servir a H&I.

Lucy O, Tennessee, EUA

Rendendo antigos pensamentos

Não me lembro da última vez que sacudi o punho e falei mal de alguém por dar uma fechada no meu carro, ou que pensei em vingança contra um desconhecido por trair ou magoar algum outro desconhecido. Mas, por Deus, se você tentar fazer isso comigo ou com alguém que eu amo, eu fico com RAIVA! Como você se atreve! Quando foi que resolvi que era bom me tornar tão cheia de mim? Quando foi que me tornei uma pessoa melhor ao decidir ser uma pessoa horrível? Acho que foi quando decidi que tudo girava em torno de MIM.

Com a adição, o narcisismo e uma dezena de outros "ismos," eu perdi a minha objetividade. Se algo não girasse em torno de mim, então não me interessava e não me dizia respeito. Aliás, eu era boa em tornar tudo pessoal, apenas para poder me aborrecer com alguma coisa. Eu era a primeira a encontrar falhas em você, porque estava repleta de medo e inseguranças a meu respeito. Não percebi que eu era o exemplo perfeito daquele ditado: "o que você mais critica no outro é o defeito que você tem".

Eu estava em negação. E como eu vivi nessa falsa realidade por tanto tempo, aprendi que, quando me recuso a ver um problema através do meu pensamento ou ação, sou incapaz de mudar. É um pensamento assustador. Sempre acreditei que estivesse no controle, quando na verdade eu era dependente de medo e ressentimento para permanecer no mesmo lugar, embora isso me causasse uma enorme dor emocional. Estava quebrada fisicamente e espiritualmente falida, mas não conseguia admitir.

Ressentimento é, simplesmente, a maneira como reajo ao meu passado. Vamos decompor a palavra para chegarmos a um entendimento mais minucioso. Ressentimento é uma junção de *re*, que significa fazer de novo, com o verbo *sentir*. Portanto, quando me ressinto, eu sinto tudo de ruim novamente, compulsivamente. Engraçado é que eu percebi que não faço isso com os sentimentos bons, somente com os ruins. Quando me ressinto, estou escolhendo sentir novamente os erros que fizeram comigo, evidentemente, sem poder voltar no tempo para modificar a situação. Qual é exatamente o sentido de fazer isso?

Porque então eu começo a ficar com raiva! A raiva é minha emoção padrão. É a minha reação a tudo. Repare que eu não disse ação, eu disse reação, o que indica uma falta de consciência

... a maneira como trato os outros diz tudo ...

do meu próprio comportamento. A raiva sempre foi a minha melhor defesa contra dor, constrangimento, confusão, ou qualquer coisa que eu não goste de sentir. A raiva tira a responsabilidade de mim, transferindo-a para aquilo que me irritou. Quando isso acontece, eu acabo por perder a capacidade de ser racional. O mais provável é que eu me sinta justificada, mas a raiva justificada é a mais perigosa. Ao pensar dessa forma eu levo as coisas novamente para o lado pessoal, uma vez que tudo gira em torno

de mim, eu e o que fizeram COMIGO! O sereno Buda poderia dizer: "Você não será punido *por ter* raiva; você será punido *pela* sua raiva". Um sentimento semelhante me faz lembrar que "a raiva é um veneno que tomamos esperando que o outro morra". Louco, não é?

Com certeza, mas esse tipo de pensamento se transforma ao longo do tempo em um enorme furacão de autoengano egocêntrico, muitas vezes antes mesmo que eu perceba o que está acontecendo. Através do trabalho dos Doze Passos com a minha madrinha, hoje reconheço que o que eu realmente tentei evitar toda a minha vida foi sentir medo. Usei a raiva e o ressentimento como um frágil escudo contra ser vulnerável e verdadeira. Eu tinha medo de não ser importante, de não ser aceita como eu era, tinha medo dos meus próprios sentimentos e de não ser merecedora.

Como superar esse medo? Eu interpreto a minha vida através dos pensamentos na minha mente, o que estabelece os parâmetros que possuo para escolher meus próprios comportamentos. Posso culpar você o dia inteiro, mas, no fim das contas, foi minha a decisão de agir de determinada maneira ou de dizer alguma coisa. Descobri que, quando aprendemos a viver sem o medo iminente de estar fora de controle, acabamos por readquirir uma sensação de estabilidade que só pode vir através da consciência objetiva. Continuando a pensar dessa maneira, eu começo a ver as coisas como elas são, e me torno responsável por mim mesma.

O medo do desconhecido sempre foi um conceito interessante para mim, porque eu certamente o tenho, assim como tantas outras pessoas. Hoje em dia, tenho mais medo daquilo que já vivi do que de qualquer outra coisa que possa me acontecer estando limpa e em recuperação. Acho que, quando digo que tenho medo do futuro, estou apenas ressentindo algo que já experimentei, e então projeto esse sentimento em alguma situação imaginária. Quando tenho uma decepção emocional ou um fracasso, ou quando sou enganada, perco alguém, ou alguém trai a minha confiança, o que eu faço é reservar e antecipar negativamente todos aqueles velhos sentimentos. Assim, imaginar um "ressentimento futuro" acaba se transformando no velho e conhecido "medo". É completamente

irracional e, francamente, não é justo fazer isso comigo ou com qualquer pessoa. Lembre-se que existe uma diferença entre perigo e medo. O perigo é real, ao passo que o medo é apenas a falta de fé. O "desconhecido" também não é real, e talvez nunca venha a ser. A única coisa real é o "agora".

Também não preciso ter medo do meu passado. Já passou. Foi o que foi. Quando eu prendo sentimentos atuais ao meu passado de uma forma negativa, estou simplesmente limitando a experiência que eu tive de fato. Quem eu fui na adicção ativa fez de mim quem eu sou hoje. Aceitação é compreender que tanto os êxitos como as dificuldades precisavam acontecer exatamente como aconteceram para que eu crescesse. Agora já não tenho mais raiva, tenho gratidão. Não estou dizendo que nunca sinta medo, mas quando me dou conta de que estou com medo, eu descubro o porquê e percebo que pensamentos e projeções não podem me machucar, a menos que eu permita. Ao ser mais específica quanto aos meus medos, eu efetivamente alcanço a liberdade. Quando sei exatamente o que me causa medo, eu tenho escolhas que não teria considerado se não soubesse as causas. Posso tomar atitudes positivas com fé, e nunca mais preciso entrar em pânico novamente. Mudando a maneira como penso, sou eu que decido como quero agir. E, ao me comportar de maneira diferente, sinto-me melhor. Não é esse o objetivo de tudo?

Tornar-me menos egocêntrica e mais centrada em Deus remove o fardo incrível que eu carreguei durante anos. Não sou mais uma vítima. Não preciso mais manter as minhas defesas. Não sou mais eu contra o mundo ou contra Deus. Somos todos um. As coisas não acontecem mais comigo, elas acontecem para mim. Não pergunto mais "Por que eu?" Hoje, eu pergunto "Por que não eu?" Narcóticos Anônimos me ensinou que sou igual aos outros nesta terra – nem pior nem melhor do que qualquer um. Essa mudança de perspectiva permite que eu cresça e me transforme naquilo que meu Poder Superior deseja, e a maneira como trato os outros diz tudo sobre a minha maturidade espiritual. Hoje compreendi que não tenho que ser bondosa e amorosa com todos – eu passo a ser bondosa e amorosa com todos, inclusive comigo

mesma. Os princípios espirituais da recuperação me transformam em "nós", e me lembram que não estou sozinha nem sou a única, que existe uma solução para todos os problemas.

Polly RJ, Tennessee, EUA

A serviço e EM recuperação

Sou uma adicta agradecida por estar limpa hoje. Estava com medo de escrever um artigo para a NA Way, achando que não tinha nada a dizer, que ninguém iria ler o que eu escrevi, que não sou escritora (só escrevo relatórios de serviço, é claro). Hoje essa mentira está morta. Tenho coisas a dizer que têm valor e posso fazer qualquer coisa que eu programe na minha mente. Este programa me mostrou isso.

Eu não perdi tudo antes de chegar a Narcóticos Anônimos. Ainda tinha emprego, casa e casamento, o carro e os filhos, mas não tinha a mim mesma. Não fazia ideia de quem eu era ou o que queria na vida, e não tinha nenhuma ligação com nada nem ninguém. Meu casamento não significava nada para mim, nem os meus filhos. Eles só atrapalhavam o meu uso. Eu vivia em um vazio espiritual, e foi isso que me levou à Irmandade de NA.

Nos meus primeiros seis meses limpa, eu achava que poderia me recuperar apenas indo às reuniões. Eu tinha uma madrinha, mas não seguia as suas sugestões. Não trabalhava os Passos e não tinha contato com o poder superior. Estava limpa, mas palavras como recuperação e serenidade eram desconhecidas para mim. Com pouco menos de seis meses limpa, estava totalmente louca e atuava todos os tipos de comportamentos. Por causa desses comportamentos, perdi o casamento, a casa, os filhos e o cachorro. A única coisa que consegui manter foi meu emprego, acho que porque meu chefe tinha pena de mim.

Foi essa a minha motivação para começar a trabalhar a minha recuperação. Finalmente segui a sugestão da minha madrinha, abri o *Guia para Trabalhar os Passos* e comecei a escrever. As mudanças não foram imediatas, mas as coisas começaram a melhorar lentamente. Não

me sentia mais tão perdida e só, estava fazendo conexões.

Hoje, estou muito envolvida com Narcóticos Anônimos e venho prestando serviço à nossa Irmandade, ininterruptamente, desde quando eu tinha oito meses. Tudo começou quando meu companheiro foi a uma reunião de serviço da área e me relatou a controvérsia que foi discutida. Parecia combinar bastante comigo, então fui com ele no mês seguinte, e o resto é história! Desde então, tenho participado do serviço da nossa Irmandade no grupo, área, região, zonal e mundial. Todos os serviços foram gratificantes e aprendi muito com eles!

Por um tempo, estive tão envolvida no serviço que o restante do meu programa padecia: não estava trabalhando os Passos, não ia a muitas reuniões, e me tornei presunçosa e egoísta. Gentilmente, uma das companheiras com quem prestei serviço apontou que eu afastava as pessoas

... as coisas que eu digo são espirituais, gentis e úteis.

do serviço e intimidava os mais novos. Isso me fez avaliar as minhas atitudes. Voltei a me comprometer com todos os aspectos do nosso programa e trabalhar os Doze Passos de NA, enfocando por que e como eu presto serviço. Os benefícios desse trabalho foram tremendos. Ficou comprovado mais uma vez que posso trabalhar os Doze Passos em qualquer questão da minha vida, que a droga é apenas um sintoma da minha doença e que tenho que me manter sempre vigilante.

Hoje sou a facilitadora (coordenadora) do meu comitê de serviço de área. Abrimos a reunião com as apresentações, assim como a maioria das reuniões, mas também respondemos a uma pergunta quando nos apresentamos, por exemplo: Qual é o seu princípio espiritual favorito? Como você encontrou Narcóticos Anônimos? Qual a sua leitura preferida? Qual Tradição você prefere e por quê? Esse tipo de pergunta serve para quebrar o gelo e nos ajuda a conhecer melhor nossos servidores de confiança. Descobrimos que fica mais difícil demonstrar os defeitos na reunião

da área quando você acabou de partilhar que seu princípio espiritual favorito é amor ou gentileza.

Tive recentemente grandes perturbações na minha vida, quando alguém muito próximo recaiu depois de trabalharmos este programa juntos desde quando fiquei limpa. Essa pessoa estava envolvida com a Irmandade, ia às reuniões, prestava serviço e trabalhava os Passos, mas mesmo assim teve uma recaída. Meu mundo caiu e não achei que saberia o que fazer, mas afinal eu soube. Liguei para os companheiros do meu grupo de apoio e para a minha madrinha e pedi ajuda. Pedi ajuda ao meu poder superior. Mergulhei no programa, indo às reuniões e me conectando com as pessoas diariamente. Tinha acabado de começar o Quarto Passo novamente, e isso mudou o meu foco ao escrever. As coisas acontecem em determinado momento por algum motivo. Não posso dizer que já superei esse problema, porque a jornada ainda não terminou, mas estou atravessando o momento com a ajuda do meu PS, da minha madrinha e do meu grupo de apoio. Por sorte, a pessoa da minha vida que recaiu já está limpa de novo e voltei a ter esperança no futuro. Costumo dizer que meu PS tem um plano, e que eu apenas preciso me dispor a trabalhar. Só que às vezes gostaria que o meu PS me desse uma pista de que plano é esse!

As dádivas que o programa de Narcóticos Anônimos me ofereceu são inesgotáveis e muito incríveis. Eu me

vejo conversar com amigos ou afilhadas, e as coisas que eu digo são espirituais, gentis e úteis. Nunca pensei que isso pudesse acontecer.

Passsei por uma mudança de novo porque um serviço que venho prestando há algum tempo terminou agora. Conheci muitas pessoas realmente dedicadas a esta Irmandade, que me inspiraram muito ao tentarem torná-la melhor para todos nós. Levo um pouco de cada um deles no meu coração.guardo com expectativa para saber o que está guardado para o futuro, que só o PS sabe! Hoje eu prefiro estar a serviço, em vez de estar no serviço ou prestando serviço. É apenas a minha percepção: estou A serviço, e EM recuperação. Isso me ajuda a focar na solução, a prestar serviço pelo motivo certo, com as intenções certas, e partilhar com gentileza e amor.

Vim aqui para dizer que você pode passar por qualquer coisa limpo. Não usei mais, desde o dia em que entrei pela porta de Narcóticos Anônimos. Sobrevivi à perda de um relacionamento, à perda dos meus filhos para o pai deles, depois consegui que eles voltassem (somente para vê-los mudarem de novo para a casa do pai). Sobrevivi à morte de amigos, à recaída de gente próxima, e a um punhado de pequenas dificuldades. Enquanto eu permanecer ligada à minha Irmandade e ao meu PS, hoje a minha escolha é não usar.

Deb N, Columbia Britânica, Canadá

Foto: Flávio A, Minas Gerais, Brasil



“Princípios orientadores: o espírito das nossas tradições”

Depois que o Texto Básico foi escrito, passaram-se anos de crescimento, em que deixamos de ser uma Irmandade pequena, preponderantemente de língua inglesa e concentrada na América do Norte. Passamos a ser uma Irmandade verdadeiramente mundial, com literatura publicada em 49 idiomas. Os avanços tecnológicos tornaram possível e muito mais prático que membros de incontáveis grupos de NA ao redor do mundo ofereçam os comentários e sugestões que ajudam a moldar nossa literatura. Na edição de julho de 2016 da *The NA Way Magazine*, listamos alguns aspectos inovadores na elaboração do livro *Guiding Principles: The Spirit of Our Traditions* (Princípios orientadores: o espírito das nossas tradições). Recebemos material de companheiros de mais de 13 países, representando seis idiomas, e isso foi possível em parte devido à simplicidade de poder anotar alguns pensamentos em uma página, tirar uma foto com o celular e enviar as informações por e-mail para o Quadro Mundial. Certamente, esperamos nos próximos anos fazer mais usos interessantes da tecnologia e ter um processo de desenvolvimento de literatura mais inclusivo.

Entretanto, o processo e a participação no projeto não foram os únicos aspectos inovadores. Embora muitas outras irmandades de doze passos utilizem os Passos e as Tradições, e muitas delas tenham elaborado guias para o trabalho dos passos, parece que NA é a primeira a criar um guia para o estudo e o trabalho das Doze Tradições. O objetivo da nossa Irmandade não é ser original e diferente, mas quando somos a primeira organização a assumir um determinado tipo de projeto, isso significa que tivemos que abrir a estrada por onde queríamos passar. Em 2010, alguns de nossos membros já tinham uma visão muito clara de como seria o livro para trabalho das Tradições, mas muitos outros companheiros tinham outros pontos de vista. Junta, nossa Irmandade imaginou algo novo que tomou forma nas minutas para revisão e foi aperfeiçoado através de comentários e sugestões, até se transformar nos Princípios orientadores.

Nosso novo livro sobre as Doze Tradições pode ser descrito como um texto “modular”, quer dizer, um texto que possui partes e trechos que podem ser usados de muitas formas. Todos os capítulos começam e terminam com uma leitura que pode ser utilizada como meditação pessoal, como tema de uma reunião de recuperação, ou para discussão no ambiente de serviço. Os capítulos incluem exercícios chamados “Palavra por palavra” e “Princípios espirituais”, que funcionam bem quando escritos individualmente ou quando são usados como tema de discussão nas reuniões administrativas do grupo ou do comitê de serviço. Por fim, cada capítulo inclui seções para membros, grupos e para uso no serviço. As seções oferecem uma reflexão sobre

o que nossa Irmandade aprendeu e vivenciou com relação a cada Tradição, bem como perguntas para redação, discussão e oficinas.

Estes princípios espirituais e práticas podem nos guiar em nossas decisões no serviço e ao longo das nossas vidas.

Princípios orientadores, Introdução

Estamos muito entusiasmados para conhecer as experiências de vocês com o mais recente livro da nossa Irmandade. Na etapa de revisão para comentários e sugestões, recebemos uma enorme quantidade de retornos proveitosos, indicando como os exercícios e perguntas funcionavam para uso pessoal, no inventário do grupo e em workshops. Temos esperança de que o livro será útil para a exploração, entendimento e prática das nossas Doze Tradições. Uma das discussões temáticas da irmandade deste ciclo da Conferência é dedicada a como fazer uso de Princípios orientadores. Assim, esperamos que os membros que desejarem conhecer melhor o livro participem desses workshops. Recomendamos a todas as pessoas que utilizarem o livro para passarem adiante a sua experiência, bem como alguma sugestão que tenham a dar para melhor aproveitamento do trabalho com a nova literatura. Pedimos que nos enviem os seus comentários através do e-mail worldboard@na.org.

Para maiores informações sobre a temática “Princípios orientadores” (e também sobre as demais discussões temáticas da irmandade), acesse www.na.org/IDT, onde serão publicadas as diretrizes para workshops e discussões, além de outros recursos.

Exemplos de perguntas de Princípios orientadores. “Primeira Tradição”

Perguntas para membros

As perguntas a seguir oferecem uma forma de começar – ou continuar – o processo de escrever, refletir e discutir esta tradição com seu padrinho, madrinha ou outros membros de NA.

O que significa para mim a unidade de NA? De que forma a minha recuperação individual depende dela?

Perguntas para o inventário do grupo

As perguntas a seguir oferecem uma forma de começar – ou continuar – uma discussão de serviço ou workshop enfocando esta tradição.

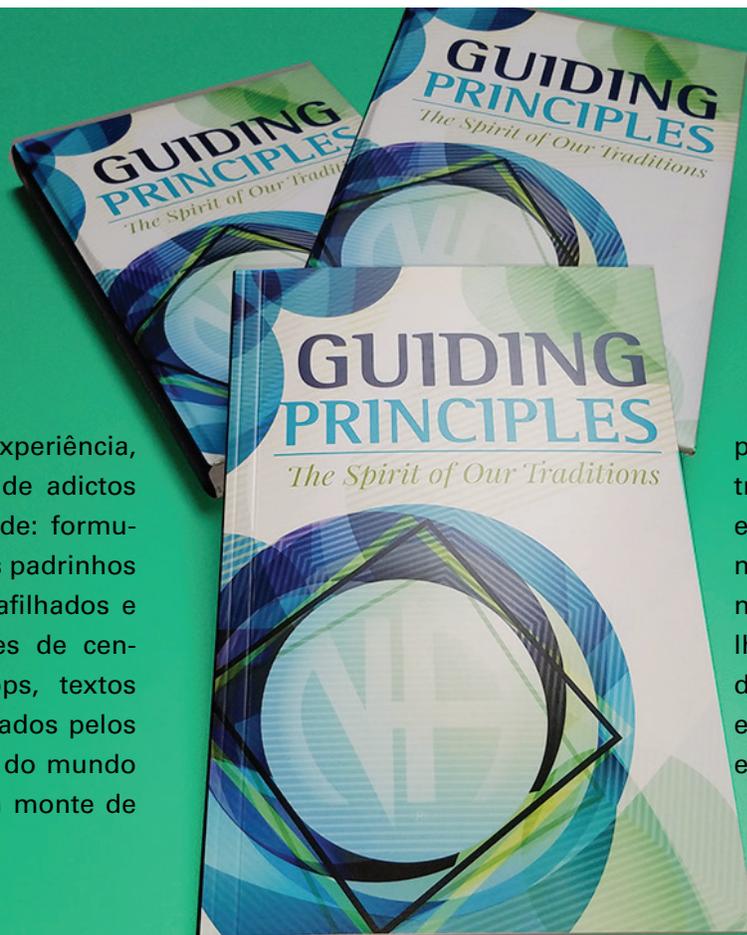
*Qual é nosso bem-estar comum como grupo?
Como é que a unidade beneficia o nosso propósito primordial?*

Perguntas para workshops

As perguntas a seguir oferecem uma forma de começar – ou continuar – uma discussão de serviço ou workshop enfocando esta tradição.

Como é que os serviços que realizamos beneficiam nosso bem-estar comum? De que maneira contribuimos para o sentimento de unidade, em nossa localidade e fora dela?

Reunimos a experiência, força e esperança de adictos de toda a Irmandade: formulários passados dos padrinhos e madrinhas para afilhados e afilhadas, anotações de centenas de workshops, textos pessoais encaminhados pelos membros ao redor do mundo e gravações de um monte de



partilhas. Junto, o grupo de trabalho organizou o material, encontrou temas e práticas comuns e uma linguagem que nos levou a entender o trabalho de novas maneiras. Estudamos cada palavra recebida e procuramos levar todas elas em consideração.

Princípios orientadores,
Introdução



Quem é NA?

Pesquisa de participação de membros 2015

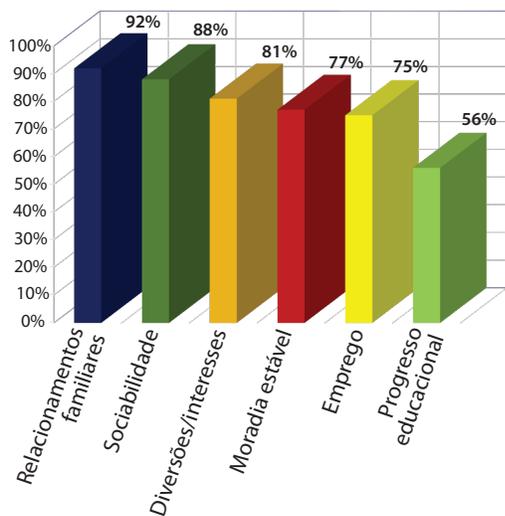
Você já se perguntou como os seus companheiros de NA vieram parar na cadeira ao seu lado? Talvez você queira saber a média de idade ou tempo limpo dos membros de NA, quantos de nós prestam serviço, ou quantas reuniões semanais os companheiros frequentam em média. Essas informações estão disponíveis

na *Pesquisa de participação de membros de NA*.

A cada Convenção Mundial de NA, desde 1996, os Serviços Mundiais distribuem pesquisas para compreender melhor a composição dos nossos membros. Compilamos esses dados a fim de proporcionar informações sobre a nossa Irmandade, fortalecer nossos trabalhos de relações públicas e aprender mais sobre como e onde transmitimos a nossa mensagem de recuperação. A pesquisa foi distribuída na WCNA do Rio de Janeiro, Brasil, em junho do ano passado e também ficou disponível para participação dos membros on-line ou por correio ou fax. Em 2015, recebemos respostas de 22.803 membros, o maior quantitativo até hoje.

Outro fato inédito foi a cooperação entre o NAWS e a Reunião dos **Delegados Europeus** para a conclusão da pesquisa. A Reunião dos Delegados Europeus pediu aos companheiros de toda a Europa para responderem on-line e, em função da grande quantidade de respostas recebidas, foi criada uma pesquisa de participação de membros europeus. Além de oferecer um retrato da comunidade de NA europeia, os representantes da Reunião dos Delegados Europeus utilizaram os resultados da pesquisa para fornecer informações de NA em uma apresentação que fizeram pela primeira vez diante do Parlamento Europeu, em junho de 2016.

Áreas em que houve melhora na qualidade de vida



Entre os destaques da pesquisa mundial, bem como algumas comparações entre a pesquisa geral e a da Europa, apresentamos:

- Desde 2011, o percentual de homens aumentou em 4% na nossa pesquisa mundial. Não ficou claro se o número de mulheres está diminuindo, ou se elas simplesmente não responderam à pesquisa.
- A média de idade dos pesquisados foi de 48 anos.
- Somente 6% dos participantes da pesquisa mundial eram hispânicos.
- 85% dos pesquisados respondeu ter um padrinho ou madrinha, enquanto 42% disseram que não tinham afilhados.
- Quase um terço dos nossos membros ainda frequenta outras irmandades.
- As principais drogas usadas foram consistentes nas duas pesquisas. Os opioides foram as drogas mais utilizadas. A segunda droga na pesquisa mundial foi cocaína, e na europeia foi o álcool.
- Na pesquisa mundial, entre as "drogas usadas regularmente", 79% responderam ter usado álcool.
- As pessoas que recaíram depois de iniciar a recuperação em NA totalizam 38%; uma redução de 3% desde a pesquisa de 2013.
- Mundialmente, a influência mais comum para frequentar NA são os centros de tratamento. Na pesquisa europeia, 25% dos participantes foram influenciados por membros de NA e 20% por centros de tratamento.
- Entre a lista de influências para permanecer em NA continua prevalecendo a identificação com outros membros.

A pesquisa mundial e a da Europa estão publicadas como folhetos dos Serviços Mundiais de NA, e também podem ser encontradas on-line no endereço www.na.org/pr.



Tempo de abstinência de drogas

Centro de serviços

Recuperação on-line em evidência

O uso difundido de aplicativos, redes sociais, sites, fóruns de discussão on-line e outros tipos de tecnologias tem representado diversas oportunidades e desafios para nós em NA. Muitas pessoas usam as mídias sociais para se conectar com a família e os amigos, compartilhar suas experiências pessoais, opiniões e interagir com outros membros de NA. E muitos comitês de serviço de NA já estão usando as redes sociais ou pensam em usá-las.

Nossa Décima Primeira Tradição nos lembra que "na imprensa, rádio e filmes precisamos sempre manter o anonimato pessoal". Nossas Doze Tradições foram escritas muitos anos antes de as mídias sociais serem sequer concebidas, e de se tornarem posteriormente um recurso corriqueiro. Mesmo assim, os princípios da Décima Primeira Tradição se aplicam a elas, porque nosso comportamento on-line e off-line pode se refletir sobre NA. A forma como nos apresentamos, como nos expressamos e interagimos com os outros on-line pode afetar a percepção sobre NA por parte de não membros ou de membros em potencial.

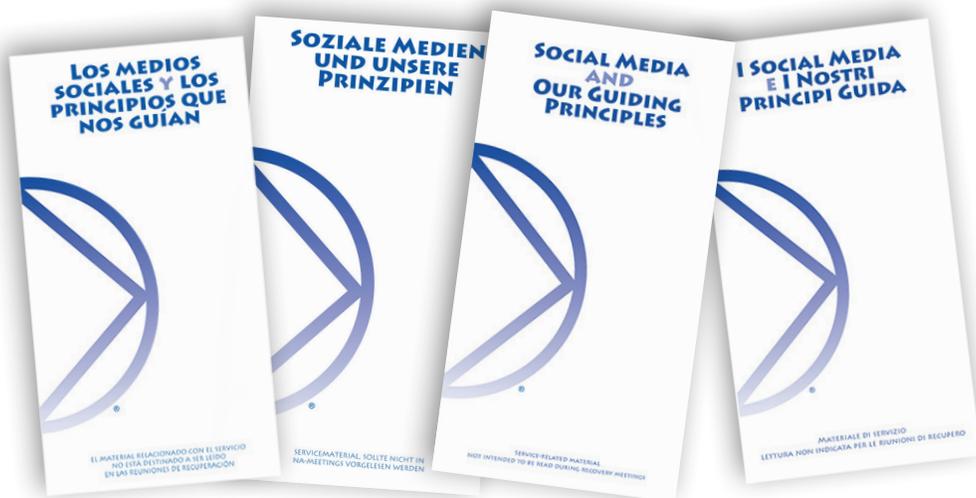
O panfleto de serviço "Mídias sociais e nossos princípios orientadores" oferece aos companheiros de NA algumas experiências e melhores práticas na utilização das redes sociais. O panfleto sugere considerarmos as seguintes perguntas: "Qual é o grau da minha visibilidade nesta mídia? Estou exposto ao público, ou este é um fórum privado?" As respostas a essas perguntas podem variar e ser influenciadas pelo site que estivermos usando, as configurações de privacidade, etc.

Além de "[Mídias sociais e nossos princípios orientadores](#)", existem outros recursos que poderão ajudar:

- Manual de relações públicas
- Fundamentos de RP
- Textos sobre as tradições no *Isto resulta: como e porque*
- Nosso novo livro, "Princípios orientadores: o espírito das nossas tradições"
- Discussão temática da irmandade de 2016–2018 sobre "Redes sociais e tecnologia: aplicação dos nossos princípios". Essa temática enfocará as dificuldades e sucessos na aplicação dos princípios de NA ao utilizar as redes sociais, tanto dos membros como dos corpos de serviço. Acesse www.na.org/IDT, onde serão publicados materiais e informações sobre esta e as outras discussões temáticas da irmandade.

Como a imagem pública de NA e o anonimato e a privacidade dos nossos membros está em jogo, é fundamental que aqueles de nós que escolham utilizar esses recursos tomem muito cuidado ao fazê-lo.

[Mídias sociais e nossos princípios orientadores](#)



Desenvolvimento da irmandade

Tudo o que os Serviços Mundiais de NA (NAWS) fazem faz parte do desenvolvimento da Irmandade, e a Visão para o Serviço de NA orienta todos os nossos esforços. Comunicação, conexão e colaboração são elementos necessários para um desenvolvimento efetivo. Por isso é importante acompanhar nossa Irmandade em constante desenvolvimento, para sabermos com clareza o que os Serviços Mundiais podem e devem fazer, e o que poderia ser melhor atendido por uma comunidade de NA ou comitê vizinho. Isso requer uma contínua colaboração e comunicação. Em muitos casos, os Serviços Mundiais de NA ajudam a estabelecer o contato inicial entre as pessoas, reunindo diferentes membros e comunidades de NA. Depois disso, as comunidades, apoiadas pelos membros, crescem de forma exponencial.

Esse foi o caso do continente africano nos últimos anos. Após a Conferência Mundial de Serviço (WSC) de 2012, o delegado regional da África do Sul entrou em contato com os serviços mundiais para conversar sobre a criação de um fórum zonal na África. Na mesma época um companheiro do Quênia, envolvido com serviço e tradução de literatura, também se comunicou com o NAWS para fazer o mesmo tipo de perguntas. Como disse o delegado da África do Sul em um artigo da *NA Way* de outubro de 2013, "Esta foi, definitivamente, uma daquelas coincidências perfeitas do Poder Superior".

Aconteceu que membros do Quadro Mundial e funcionários do NAWS iriam conduzir oficinas na primeira EACNA, de modo que o Quadro Mundial aproveitou a oportunidade para ajudar a reunir os membros de NA da África durante o evento. E o que começou como uma reunião de companheiros do Quênia, África do Sul e Tanzânia logo se transformou em um encontro de dois dias, com 19 membros de NA de onze comunidades e países africanos. Os serviços mundiais custearam as despesas de viagem e da reunião para que os membros pudessem participar do evento, o que proporcionou esse encontro histórico de inauguração do Fórum Zonal Africano. Desde então, o NAWS continua apoiando esses esforços para que as reuniões do Fórum Zonal Africano aconteçam, contribuindo com literatura doada ou subsidiada para as comunidades de NA em desenvolvimento, e compartilhando experiência e orientação para o crescimento de NA no continente.

Como de costume, existem desafios e êxitos no processo de desenvolvimento. E, conforme ocorreu no desenvolvimento de NA em muitas outras partes do mundo, os serviços mundiais oferecem suporte inicial e depois recuam quando os membros locais e comitês de serviço dão continuidade ao crescimento de NA em sua localidade.

Nesta edição, publicamos informações mais recentes de dois países da África: Uganda, no leste africano, e Nigéria, no oeste.

Conexões em Uganda

Há cerca de um ano, temos presenciado uma onda de crescimento de NA em Uganda, principalmente em Campala, maior cidade do país. Atribuímos esse crescimento aos trabalhos de longo alcance dos nossos membros e ao contínuo apoio dos Serviços Mundiais de NA à nossa comunidade.

Por volta de julho de 2014, nossos companheiros tomaram a decisão consciente de trabalhar muito pelo crescimento de NA. Começamos a entrar em contato com centros de tratamento e hospitais locais. Embora possa parecer difícil de acreditar, a maioria dos nossos centros de tratamento nunca tinha ouvido falar de NA, ou não achava que NA fosse adequado para seus clientes. Como resultado dos nossos esforços, hoje temos um grupo de NA que se reúne três dias por semana no único centro de tratamento público de Uganda. É uma reunião aberta, onde todos os adictos são bem-vindos, mas estamos ajudando os clientes da instituição a aceitar a responsabilidade de conduzir e partilhar a reunião. Rezamos para que, ao deixar o centro de tratamento, os internos continuem a apoiar a reunião e ajudem a estabelecer um grupo de NA forte e permanente.

Temos mais duas reuniões em Campala com boa frequência, aos domingos e às segundas. Na quarta-feira, temos uma reunião de H&I em um centro de tratamento privado. Devido ao sucesso dessa reunião, o centro passou a levar alguns de seus clientes para as reuniões abertas de NA. Sua intenção é expor os internos aos grupos do lado de fora e ajudá-los a conhecer

potenciais padrinhos e madrinhas. É a primeira vez que um centro de tratamento local transporta seus clientes para as nossas reuniões. Estamos extremamente gratos por esse gesto.

Outra grande ferramenta que nós temos é um grupo de discussão nas redes sociais onde os companheiros podem publicar perguntas e comentários a qualquer momento, para receber retornos e sugestões de outros membros. Esse grupo possui membros do mundo todo, por isso muitas vezes temos trocas com companheiros de fora de Uganda que têm muitos anos de recuperação e de vivência no serviço.

Tivemos uma experiência incrível em nosso mais recente trabalho de relações públicas. No sábado, dia 10 de setembro de 2016, montamos um estande de NA na primeira caminhada e encontro de recuperação da adicção realizada em nosso país, em Campala. O evento contou com mais de 300 participantes, incluindo adictos em recuperação, adictos que podem se beneficiar com a recuperação, familiares de adictos, profissionais de tratamento e autoridades do governo. Graças ao constante apoio do NAWS e aos esforços de um companheiro dos EUA que viaja para Uganda com frequência e que ajudou a trazer a literatura do NAWS para cá, contamos com literatura de NA e fichas suficientes para distribuir no encontro. Também exibimos livros de NA em nosso estande e distribuímos listas de reuniões. Foi uma alegria ver tantas pessoas pararem para pedir informações sobre o programa de NA.

O evento nos proporcionou uma surpresa muito especial, quando um grupo de adictos de Masaka, distrito situado a mais de três horas de Campala, nos abordou e pediu literatura.

Embora alguns de nós já tivessem ouvido falar da reunião de NA de Masaka, foi a primeira vez que nos encontramos com os membros desse grupo. Nem é necessário dizer que ficamos entusiasmados e passamos muito tempo nos abraçando, rindo e falando de recuperação. Ao final, todos os adictos em recuperação presentes ao encontro concordaram que foi um dos melhores dias da história de NA em Uganda. Agradecemos ao NAWS e aos membros de NA ao redor do mundo, pelo apoio constante que nos dão, desejando vida longa ao espírito de NA no leste da África!

Derrick M, Uganda

Esperança na Nigéria

Sou Joseph, delegado regional suplente da Nigéria junto ao Fórum Zonal Africano (FZA). Tenho dificuldade de fazer um retrato do que está acontecendo na Nigéria sem começar pelo FZA. Foi nessa reunião na Cidade do Cabo, há dois anos, que conheci as pessoas lindas do NAWS e meus companheiros delegados de toda a África. Naquela época, tínhamos duas reuniões de H&I em Kaduna: uma no centro de reabilitação residencial do hospital federal de neuropsiquiatria e o grupo Milestones. Na cidade de Lagos, tínhamos um grupo que se reunia ocasionalmente, de tempos em tempos.

Depois das reuniões do FZA, mantivemos contato com o NAWS e pedimos literatura para ajudar a Irmandade a crescer na Área Kaduna. A metrópole de Kaduna fica a cerca de duas horas de Abuja, que é a capital do país, e a cerca de cinco horas das outras grandes capitais dos estados do noroeste e centro da Nigéria, como Minna (estado de Níger), Jos (estado de Plateau), Cano (estado de Cano), Lafia (estado de Nasarawa) e Katsina (estado de Katsina). Os dois centros de tratamento de Kaduna, onde temos grupos de NA que se reúnem regularmente, também recebem pacientes desses estados próximos. Por isso, parece lógico que os membros que conhecem NA durante o tratamento terão condições de iniciar grupos de NA ao retornar para seus estados, se receberem apoio. Pensamos muito e por bastante tempo, rezamos com esperança e colocamos o plano em ação. Distribuímos exemplares do Texto Básico, guias de passos de NA, *Isto resulta: como e porque* e kits de abertura de grupos aos membros que se comprometessem a iniciar um grupo de NA.

Depois de um tempo, foi aberta uma reunião no escritório da divisão de entorpecentes da polícia federal em Minna. Infelizmente, a reunião não se estruturava como um grupo de NA. Embora alguns adictos em recuperação fizessem parte do grupo e ele se denominasse Narcóticos Anônimos, agentes da polícia atuavam como conselheiros e organizavam, supervisionavam e participavam das reuniões. O grupo de Kaduna também começou lentamente a ser conduzido pela equipe da

instituição de tratamento, e sua estrutura passou a ser cada vez menos de NA.

Debatemos a respeito desses problemas no meu grupo de escolha (grupo Milestones), e conversamos sobre o lento crescimento da irmandade. Nosso (principalmente meu) zelo e entusiasmo em ver o rápido crescimento descrito pelos meus amigos do leste da África fez com que eu esquecesse que NA é um programa espiritual, dirigido e supervisionado por um poder superior, que não sou eu. Elegemos um representante de serviço do grupo que foi comigo assistir a todas as reuniões de NA da nossa área, a fim de ajudar os grupos a implantar uma estrutura de NA. O RSG e eu também frequentamos programas profissionais, onde distribuímos folhetos informativos de NA e respondemos perguntas dos profissionais de tratamento interessados em compreender o funcionamento de NA. Iniciamos pelo grupo de Kaduna que, depois de um tempo, se reergueu e hoje se reúne às segundas, quartas e sextas.

Zaria fica a cerca de 45 minutos da metrópole de Kaduna. É uma cidade universitária, com várias instituições de ensino superior, mas onde não havia nenhum grupo de NA. Soube da inauguração de uma casa de recuperação e entramos em contato para pedir um espaço de reunião nas tardes de domingo. Como não podíamos pagar pelo aluguel da sala, nós nos oferecemos para ajudar no trabalho de construção como forma de pagamento. No mês passado, tivemos um encontro com o secretário do grupo para a primeira reunião e oferecemos literatura para o grupo. Esperamos que mais companheiros cheguem às salas com o reinício das aulas.

Em Abuja, nós nos encontramos com pessoas que estavam ansiosas para iniciar um grupo, fornecemos literatura, nos oferecemos para ajudar da forma que precisassem e ajudamos a planejar a primeira reunião para meados de setembro. Abrimos um grupo de discussão para os membros dos dois centros de tratamento de Abuja.

Temos uma esperança renovada de que NA irá crescer na Nigéria. Pedimos literatura aos Serviços Mundiais de NA e, em menos de duas semanas, recebemos nove caixas de literatura na nossa porta. Não tenho palavras para descrever o suporte que recebemos dos Serviços Mundiais de NA e da nossa Irmandade mundial ao longo desse processo.

Joseph I, Nigéria

As funções básicas dos nossos serviços mundiais são comunicação, coordenação, informações e orientação.

Proporcionamos esses serviços para que nossos grupos e membros possam ter mais sucesso ao levar a nossa mensagem e para que o programa de recuperação se torne mais acessível aos adictos de todos os lugares.

Guia dos Serviços Mundiais de NA

A Zona Africana engloba

África do Sul	Namíbia	Uganda
Etiópia	Nigéria	Zanzibar
Gana	Quênia	Zimbábue
Lesoto	Ruanda	
Libéria	Tanzânia	

Falando russo em NA ao redor do mundo

O Fórum em Trânsito é um grupo de discussão on-line que ajuda os adictos em recuperação a apreciar o serviço e a não se sentir isolados por viver longe dos grupos de NA de idioma russo. A fundação do fórum data de dezembro de 2013, tendo como objetivo criar uma unidade entre os adictos em recuperação que falam o idioma russo em todo o mundo. Nós nos reunimos regularmente através de videoconferência e também nos comunicamos através das redes sociais, por aplicativos de texto e mensagem e por telefone.

Nos dois últimos encontros anuais, chamados de Fórum Internacional em Russo, tivemos a oportunidade de nos reunir pessoalmente. O primeiro evento do gênero aconteceu na Convenção de NA do Báltico de 2014 em Talim, na Estônia. O segundo fórum foi realizado durante o 25º Aniversário de NA na Rússia em St. Petersburgo, julho de 2015.

Hoje, adictos de 23 países mantêm contato através do Fórum em Trânsito. Temos um só propósito primordial: levar a mensagem de recuperação ao adicto que ainda sofre...em russo, não importando onde ele ou ela viva. Qualquer adicto que queira participar é bem-vindo para levar a mensagem de NA, integrar um dos subcomitês locais, como H&I, IP, atividades, finanças, informações, tradução e boletim do fórum.

Todos nós somos iniciantes nesta nova experiência de prestar serviço no Fórum em Trânsito. No entanto, estamos cheios de energia, criatividade e vontade de levar a mensagem de que qualquer adicto em busca de recuperação poderá encontrá-la em qualquer lugar. Experimentamos a alegria de poder entender uns aos outros em termos de compaixão e unidade.

Deus ama os adictos em recuperação apesar das fronteiras geográficas, e estamos dispostos a levar esse amor a qualquer adicto, em qualquer lugar. O amor de NA não tem fronteiras.

Para maiores informações, acesse: www.na-tranzit.org ou envie e-mail para na.tranzit@gmail.com

Discussões temáticas da irmandade

As discussões temáticas da irmandade são assuntos que os adictos em recuperação das comunidades de NA ao redor do mundo abordam em suas discussões e workshops, a cada ciclo bienal da conferência. Essas conversações nos incentivam a pensar mais profundamente a respeito de temas relevantes e nos ajudam a construir uma unidade dentro dos grupos e comitês de serviço. Além disso, ao enviar os resultados das discussões para o Quadro Mundial, vocês ajudam na criação de recursos e serviços para toda a Irmandade.

As discussões temáticas da irmandade para o ciclo 2016–2018 são:

- Atmosfera de recuperação no serviço
- Aplicação dos nossos princípios à tecnologia e às redes sociais
- Como utilizar o novo livro “Princípios orientadores: o espírito das nossas tradições”

Acessem www.na.org/IDT, onde publicaremos informações e materiais para workshops que ajudarão vocês a discutir essas temáticas.



Receba mais e dê mais

Muito obrigado a todos vocês que nos ajudaram durante o recente recadastramento de assinaturas em nosso banco de dados. Graças a esse esforço, eliminamos 7.176 assinaturas em duplicidade. Isso representará uma economia de milhares de dólares em custos de impressão e postagem. Agradecemos pelo seu apoio contínuo à *The NA Way* e por imprimir, postar e compartilhar a versão eletrônica da nossa revista trimestral de recuperação.

Ajuste a sua assinatura através da página

www.na.org/subscribe

(ou envie um e-mail para naway@na.org contendo o assunto “get more, give more”)

Agradecemos pelo seu apoio à
The NA Way Magazine

Vejam só!

Pedimos às comunidades de NA que nos enviem fotografias de seus locais de reunião. Desculpem, mas não podemos publicar fotos em que apareçam membros de NA. Conte-nos o nome do grupo ou evento, sua localização, há quanto tempo existe, seu formato ou tradições especiais, e o que faz com que ele seja único na sua comunidade de NA.

Repleta de história



A cafeteira da [Área Pioneer Valley](#) possui muita história. Originalmente, pertenceu à extinta reunião de sexta-feira de Ludlow, um dos primeiros grupos da nossa área. O grupo tinha uma frequência de mais de 40 adictos no início, mas por diversos motivos, inclusive o crescimento das áreas ao redor, as presenças caíram para quatro pessoas ou menos. Assim, há mais de dez anos, o grupo fechou e doou a cafeteira para a área, na esperança de que outras reuniões a usassem em seus aniversários ou em eventos da área. Ela foi utilizada em inúmeros aniversários de grupo, serviços de NA nas áreas Pioneer Valley e Western Mass, e em ocasiões de grande frequência nas salas. Um dos primeiros membros da reunião de Ludlow, que fazia parte da consciência do grupo quando a cafeteira foi comprada, é quem guarda e mantém o aparelho.

A Área Pioneer Valley fica localizada na faixa entre Worcester e Springfield, no estado de Massachusetts. Também se sobrepõe em parte à Área Western Massachusetts. Possui atualmente 14 grupos, sendo que 12 participam regularmente das reuniões do comitê de serviço da área. Nosso CSA se reúne na segunda-feira da segunda semana do mês às 19:00h, em Chicopee, Massachusetts. Utilizamos principalmente o manual de procedimentos parlamentares "Robert's Rules of Order", embora procuremos mudar para um processo de tomada de decisões por consenso. Nossos procedimentos estão sendo alterados para refletir essas mudanças.

O subcomitê de IP é muito atuante, e é vital para nossa área. Recentemente, o IP de Pioneer Valley uniu forças com o Subcomitê de RP de Western Massachusetts, a fim de atender as duas áreas e proporcionar uma mensagem clara e consistente em ambas. Temos um subcomitê de H&I ativo que cumpre regularmente todos os seus compromissos, embora recentemente tenha precisado recusar novos pedidos, uma vez que os compromissos adicionais poderiam sobrecarregar demais essa pequenina área. Ao longo dos anos, temos mantido diversos comitês conforme a necessidade, mas tivemos que suspender momentaneamente as atividades do nosso Comitê de Eventos por falta de membros interessados.

A área foi formada entre 2002 e 2004, a partir de uma divisão do CSA Western Mass. Nosso maior desafio é sermos uma área pequena cercada por duas áreas maiores. Passamos por constantes dificuldades financeiras, mas sempre cumprimos as nossas obrigações para com os grupos e arcamos com todas as despesas da área. Nosso sucesso é o CSA poder contar com a participação de mais de 75% dos nossos grupos. Mesmo na nossa última reunião regional, que aconteceu ao mesmo tempo que a convenção da Área Western Mass, contamos com membros de sete grupos diferentes para nos ajudar a cozinhar, limpar, arrumar e dividir as reuniões do CSR.

Ray L e Ada C, Massachusetts, EUA





CALENDÁRIO

O calendário on-line de na.org e o da *The NA Way Magazine* estão disponíveis para que grupos e corpos de serviço de NA registrados junto aos Serviços Mundiais compartilhem informações sobre eventos de múltiplos dias. Normalmente, os eventos que ocorrem entre as datas de publicação da *NA Way* são divulgados de acordo com a programação abaixo. Para incluir ou acessar detalhes dos eventos, acesse www.na.org/events.

Barbados

Christ Church 11-13 Nov; First Barbados Area Convention; Divi Southwinds Beach Resort, Christ Church; nabarbados.org

Colômbia

Itagüi 12-14 Nov; Medellin Area Convention 5; Itagüi - Antioquia, Itagüi; nacolombia.org

Estados Unidos

Alabama 20-22 Jan; Central Alabama Area Convention 20; Hilton Garden Inn East Chase, Montgomery; write: Central Alabama Area; Box 230531; Montgomery, AL 36123

Connecticut 6-8 Jan; Connecticut Regional Convention 32; Hilton Stamford, Stamford; ctnac.org

Georgia 24-27 Nov; West End Area Anniversary 30; Renaissance Concourse Hotel, Atlanta; event info: 404.887.8033

Illinois 11-13 Nov; Greater Illinois Regional Convention 20; Wyndham City Centre, Springfield; <http://centralillinoisna.org/index.php/gircna/>

2) 5-8 Jan; Chicagoland Regional Convention 29; Hyatt Regency McCormick, Chicago; crcofna.org

Maryland 25-27 Nov; Free State Regional Convention 24; Hunt Valley Inn/Wyndham Grand, Hunt Valley; fsrcna.org

Michigan 11-13 Nov; Macomb Area Convention 6; Wyndham Garden Sterling Heights, Sterling Heights; michigan-na.org/macomb/

Missouri 27-29 Oct; Saint Louis Area Convention 9; Sheraton Westport Chalet, Saint Louis; stlna.org

New York 6-8 Jan; Nassau Area Convention 14; Long Island Marriott, Uniondale; nacna.org

North Carolina 6-8 Jan; Western North Carolina Area Convention 32; Crown Plaza Resort, Asheville; wncna.org/convention

2) 20-22 Jan; Down East/Inner Coastal/Crossroads Area Convention; DoubleTree, Atlantic Beach; ncregion-na.org

Ohio 25-27 Nov; Greater Cincinnati Area Convention 21; Millennium Hotel, Cincinnati; nacincinnati.com

Oklahoma 13-15 Jan; Norman Winter Convention; Sheraton Midwest City Reed Conference Center, Midwest City; nwc.wascokna.org

Pennsylvania 10-13 Nov; Start to Live 34; Bayfront Convention Center, Erie; starttolive.org

2) 11-13 Nov; Delaware County Area Convention 3; Clarion Hotel & Convention Center, Essington; nadelco.org

3) 18-20 Nov; Reading Area Convention 3; Holiday Inn, Morgantown; www.rascna.org

South Carolina 11-13 Nov; The Journey Continues 5; www.portcitynaconvention.com

2) 18-20 Nov; Ultimate Convention; Landmark Hotel, Myrtle Beach; crna.org

3) 25-27 Nov; Serenity Fellowship Reunion; Sea Mist Resort, Myrtle Beach; capitalareancna.com

Tennessee 24-27 Nov; Volunteer Regional Convention 34; Chattanooga Marriott, Chattanooga; www.vrc34.com

Texas 13-15 Jan; Esperanza Area Convention 3; Tropicano Hotel Downtown Riverwalk, San Antonio; eacnasa.org

Vermont 11-13 Nov; Champlain Valley Area Convention 27; Sheraton Hotel & Conference Center, Burlington; Event Info: 802.862.4516; cvana.org

Virginia 20-22 Jan; Area of the Virginias Convention 35; Hilton Richmond Hotel, Short Pump; www.avcna.org

Wisconsin 3-5 Feb; Greater Milwaukee Unity Convention; Hyatt Regency, Milwaukee; namilwaukee.org

Índia

Gangtok 24-26 Nov; Sikkim Area Convention 4; Hotel Rendezvous, Gangtok; <http://naindia.in/sacna-iv/>

Omã

Muscat 11-13 Nov; Middle East Convention 4; Safer Ballroom at Alkhuwair, Muscat; namec.org

República Dominicana

Bavaro 11-13 Nov; Quisqueyana Regional Convention 15; Caribe Club Princess Beach Resort & Spa, Bavaro; nadominicana.org

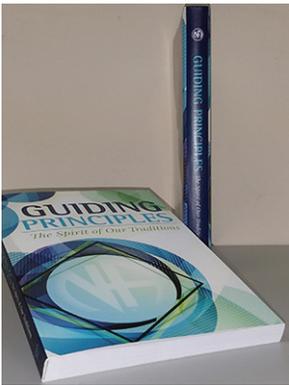
Venezuela

Estado Carabobo 18-20 Nov; Venezuela Regional Convention 9; Hotel Suite Caribe, Puerto Cabello, Estado Carabobo; navenezuela.org

Ajude a criar A SUA NA Way

Por favor, compartilhe a sua experiência de recuperação com a Irmandade de NA: histórias, pontos de vista sobre assuntos de NA, fotografias e ilustrações originais sobre a recuperação. Também gostamos muito de receber os boletins da sua comunidade local de NA. Documentos eletrônicos (incluindo documentos de texto, arquivos jpg, gif, pdf, etc.) poderão ser enviados para o e-mail naway@na.org. Acesse www.naway.org para saber mais sobre contribuições e formulário de autorização.

Novos Produtos do NAWS



Guiding Principles: The Spirit of Our Traditions

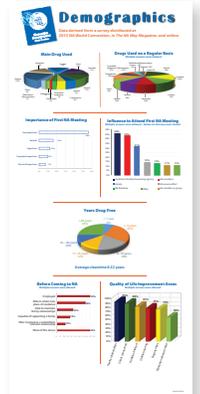
Nossas Doze Tradições são um conjunto de princípios orientadores para trabalharmos juntos. O mais novo livro de NA aprovado pela Irmandade contém ferramentas, textos e perguntas destinadas a facilitar a discussão e inspirar a ação em nossos grupos, em workshops e no afinamento. O livro é uma coletânea de experiências e ideias sobre como trabalhar questões em conjunto, utilizando os princípios contidos nas Tradições. Disponível em inglês.

Item No. 1201 (capa dura) Preço: US\$ 11,00/9,70 €
Item No. 1202 (brochura) Preço: US\$ 11,00/9,70 €

Pôster demográfico (em inglês, para suporte vertical)

Contendo dados de 2016, para seus esforços de relações públicas

Item No. 9092 (0,89 x 2,13 m)
Preço: US\$ 33,00



Estoniano

IP n° 7: Kes, mis, kuidas ja miks

Item No. ET-3107 Preço: US\$ 0,24/0,21 €

Francês

IP n° 24: L'argent, ça compte : le principe d'autonomie dans NA

Item No. FR-3124 Preço: US\$ 0,53/0,46 €

IP n° 28:

Financer les services de NA

Item No. FR-3128 Preço: US\$ 0,35/0,31 €



(Versões 2016)

NA: Um recurso em nossa comunidade

Une ressource près de chez-vous

Item No. FR-1604 Preço: US\$ 0,40/0,37 €

Pesquisa de participação de membros 2015

Enquête sur les membres de NA

Item No. ZPRFR1001 Preço: US\$ 0,30/0,27 €

Informações sobre NA

Informations à propos de NA

Item No. ZPRFR1002 Preço: US\$ 0,30/0,27 €



Indonésio

Texto Básico (5ª Edição)

Narkotik Anonimus

Item No. ID-1101 Preço: US\$ 7,90/6,90 €

Pesquisa de participação de membros 2015

Survei Keanggotaan

Item No. ZPRID1001 Preço: US\$ 0,30/0,27 €

Informações sobre NA

Informasi Mengenai NA

Item No. ZPRID1002 Preço: US\$ 0,30/0,27 €

Coreano

IP n° 19: 자아 수용

Item No. KO-3119 Preço: US\$ 0,24/0,21 €

IP n° 23:

외부에서 단약 상태를 유지하기

Item No. KO-3123 Preço: US\$ 0,24/0,21 €





Polonês

IP n° 13:

Przez młodych uzależnionych, dla młodych uzależnionych

Item No. PL-3113 Preço: US\$ 0,35/0,31 €

IP n° 14:

Doświadczenie jednego z uzależnionych z akceptacją, wiarą i poddaniem

Item No. PL-3114 Preço: US\$ 0,24/0,21 €

IP n° 28:

Finansowanie służb NA

Item No. PL-3128 Preço: US\$ 0,35/0,31 €



Pesquisa de participação de membros 2015

Encuesta a los miembros

Item No. ZPRSP1001
Preço: US\$ 0,30/0,27 €

Informações sobre NA

Información sobre NA

Item No. ZPRSP1002
Preço: US\$ 0,30/0,27 €



Ucraniano

IP n° 5: *Інший погляд*

Item No. UA-3105 Preço: US\$ 0,24/0,21 €

Português

Doze Conceitos para o Serviço em NA

Item No. PO-1164 Preço: US\$ 2,05/1,80 €



Próximos lançamentos

Guiding Principles: The Spirit of Our Traditions

Edição especial limitada, com numeração à mão

Capa com textura e acabamento cintilante e um medalhão em relevo. Vem com marcador em couro sintético gravado, combinando com o livro.

Em inglês; lançamento em dezembro
Item No. 1205 Preço: US\$ 30,00/26,50 €

Calendário JFT 2017

Em inglês; lançamento em dezembro

Inspiração e incentivo diário para a sua recuperação através de trechos do nosso livro Só por Hoje. Páginas destacáveis de 10,80 x 13,30 cm com suporte.

Item No. 9500 Preço: US\$ 11,75/10,40 €

Português (Brasil)

IP n° 21: *O solitário – manter-se limpo em isolamento*

Item No. PB-3121 Preço: US\$ 0,31/0,26 €



Russo

IP n° 2: *Грынна*

Item No. RU-3102 Preço: US\$ 0,31/0,26 €

Espanhol

Versões 2016

Un recurso en su comunidad

Item No. SP-1604 Preço: US\$ 0,40/0,37 €

IP n° 28,

La financiación de los servicios de NA

Item No. SP-3128 Preço: US\$ 0,35/0,31 €

Húngaro

Guia para trabalhar os passos de NA

A NA Munkafüzete A Lépésekhez

Item No. HU-1400 Preço: US\$ 8,50/7,50 €

Polonês

Guia para trabalhar os passos de NA

AN Przewodnik do pracy nad Krokami

Item No. PL-1400 Preço: US\$ 8,50/7,50 €

